

B”H

*Eitz Chayim Hee: A Torah Commentary for Environmental Learning and Action*

Hebrew/English Source Sheet  
**Torah Portion of Terumah**  
**“Is G-d Present in our Consumption?”**  
by **Ariel Shalem**

The sources are presented in the order they appear in the commentary.

**שמות פרק כה פסוק ח**  
וַעֲשׂוּ לִי מִקְדָּשׁ וְשָׁכַנְתִּי בְּתוֹכְכֶם :

**Exodus 25:8**

And they shall make Me a sanctuary and I will dwell in their midst

**שמות פרק כה פסוק ג-ז**

ג וזאת, התרומה, אשר תקחו, מאתם: זהב וכסף, ונחשת. ד ותכלת וארגמן ותולעת שני, ושש ועזים. ה וערת אילים מאדמים וערת תחשים, ועצי שטים. ו שמן, למאר; בשמים לשמן המשחה, ולקטרת הסמים. ז אבני-שהם, ואבני מלאים, לאפד, ולחשן.

**Exodus 25:3-7**

3. And this is the offering that you shall take from them: gold, silver, and copper;
4. blue, purple, and crimson wool; linen and goat hair;
5. ram skins dyed red, tachash skins, and acacia wood;
6. oil for lighting, spices for the anointing oil and for the incense;
7. shoham stones and filling stones for the ephod and for the choshen.

**מדרש תנחומא (ורשא) פרשת תרומה סימן ט**

ומהיכן היו הקרשים יעקב אבינו נטע אותם בשעה שירד למצרים, אמר לבניו בני עתידים אתם להגאל מכאן והקב"ה עתיד לומר לכם משאתם נגאלין שתעשו לו את המשכן אלא עמדו ונטעו ארזים מעכשיו שבשעה שיאמר לכם לעשות לו את המשכן יהיו הארזים מתוקנים לכם, מיד עמדו ונטעו ועשו כן.

**Midrash Tanhuma (Warsaw) Trumah, 9**

And from where did they get the (wood for) the boards? Our father Yaakov planted them (the trees) on his way down to Egypt, and said to his sons, “My children, in the future, you will be freed, and G-d will tell you to build Him the Mishkan (sanctuary). So get up now and plant trees so that when G-d commands you to build the Mishkan the cedars will be ready.” Immediately they stood and planted and did so (trans. Sareet Benayahu).

### תלמוד בבלי מסכת תמיד דף לב עמוד א

ויאמרו ליה : איזהו חכם - הרואה את הנולד. אמר להם : אידין מתקרי גבור? אמרו לו : איזהו גבור - הכובש את יצרו. אמר להן : אידין מתקרי עשיר? אמרו ליה : איזהו עשיר - השמח בחלקו. אמר להן : מה יעביד איניש ויחיה? אמרו ליה : ימית עצמו. מה יעביד איניש וימות? יחיה את עצמו.

### Talmud Bavli Tractate Tamid 32a

They said to him, "Who is truly wise? One who sees what is to come." He said to them, "Who is called brave?" They said to him, "Who is truly brave? He who conquers his nature." He said to them, "Who is called rich?" They said to him: "Who is truly rich? One who is happy with his lot." He said to them, "What should a person do to live?" They said to him, "He should kill himself." What should he do to die? "Make himself live." (trans. Sareet Benayahu)

### ישעיהו פרק מא פסוקים יט-כ

יט. אֶתְּנוּ בַּמִּדְבָּר אֲרֵז שֵׁטָה וְהִדְס וְעֵץ שָׁמֶן אֲשִׁים בְּעֶרְבָה בְּרוֹשׁ תִּדְהָר וּתְאֲשׁוּר יַחְדָּו :  
כ. לְמַעַן יֵרְאוּ וַיִּדְעוּ וַיִּשְׂימוּ וַיִּשְׁכִּילוּ יַחְדָּו כִּי יַד יְקֹוֹק עָשְׂתָה זֹאת וַקְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל  
בְּרָאָה :

### Isaiah 41:19-20

19. I will give in the desert cedars, acacia trees, myrtles, and pines; I will place in the wilderness boxtrees, firs, and cypresses together.

20. In order that they see and know, and pay attention and understand together that the hand of the Lord did this and the Holy One of Israel created it.

### Sources not included:

Midrash Tanhuma on Parshat Terumah, Chapter 10

**Unless otherwise noted, all English Translations from Judaica Press, available online at [www.chabad.org](http://www.chabad.org)**